

Háttérszolgálatok és fontos hírek:

- A **pápua új-guineai** Bibilafordítók nagy hangsúlyt fektetnek arra, hogy imádkozzanak és csendességet tartsanak. Nagy bátorítást jelentett számukra, amikor látták a 2008 decemberében a mape nyelvű Újszövetség átadási ünnepségéről készült videót, amelyen 1 órán belül rengeteg Újszövetség talált gazdára. **Imádkozzunk** azért, hogy a fordítók és munkatársaik továbbra is felüdülést nyerhessenek az Istennel eltöltött csendességekből, hogy egy szívvel tudjanak helytállni a munkában.
- Egy **meg nem nevezett területen** az emberek saját maguk írják a keresztyén énekeket, amelyeket dicsőítéshez és evangelizáláshoz szeretnének használni. Az egyik népcsoport már 15 saját szerzésű és nyelvű éneket vett fel cd-re. **Könyörögjünk** azért, hogy tudják terjeszteni ezeket a cd-eket, és hogy áldássá válhassanak mindenki számára. **Könyörögjünk** azért is, hogy minél több hívő vállalhasson részt ebből a szolgálatból.

Egy másik területen pedig a Jézus-filmet terjesztik, valamint két másik film szinkronizálása is folyamatban van: a Magdolna című filmen keresztül azt láthatjuk, hogy hogyan bánt Jézus a nőkkel. **Hordozzuk imádságban** ezeket a filmeket is, hogy minél többen megismerhessék belőlük az Urat.

Bibliafordítás:

- **Adjunk hálát** azért, hogy **Pápua Új-Guinea** egyik délkeleti szigetén élő népcsoportja, ahol a környékkel ellentétben nagyon jó a termőföld és a halászat, most végre bőséges lelki táplálékhoz is jut: márciusban végezték el a Biblia több részének nyomdai előkészítését. Nagy szerepe volt ebben Solomon Joshuának és az Anderson házaspárnak, akik már a 80-as évek óta dolgoztak a fordításban. **Könyörögjünk** azért, hogy a nyomdai munkák akadálytalanul folyhassanak, valamint a fordításban résztvevőket elkerülje minden betegség, mivel a legközelebbi kórház majdnem 60 km-re van tengeren keresztül. **Imádkozzunk** azért is, hogy az emberek ne csupán templomba járjanak, hanem megértsék a keresztyénség lényegét, az Úr Jézus váltságát azáltal, hogy a saját nyelvükön vehetik a kezükbe a Szentírást. Ezzel 2012-13-ra szeretnének teljesen elkészülni- **kérjük Istent**, hogy adjon kitartást a fordítóknak.

Ahol készen van a Biblia:

- **Istené a dicsőség**, hogy február 12-én ünnepelték Kamerunban a noni nyelvű Újszövetség utolsó 4 versének lefordítását. Ezt a fordítást 1998-ban kezdte meg Dave és Cindy Lux, akik ezután 6 eddig írásba nem foglalt rokonnyelvvél fognak foglalkozni. **Imádkozzunk** azért, hogy a hátralevő nyelvi ellenőrzés és a nyomdai munkák során Isten adjon meg minden szükségeset, hogy az átadás tervezett 2010 januári időpontját tudják tartani. Azért is **könyörögjünk**, hogy ne csak a Biblia legyen készen, hanem a leendő olvasók megtanuljanak a saját nyelvükön írni és olvasni.
- Peruban a panao nyelvű Újszövetség fordítása is a végéhez közeledik: jelenleg a szöveg nyelvi-értelmi ellenőrzése folyik, valamint a segítőket készítik fel arra, hogy minél jobban megértsék, amit olvasnak. Az evangéliumok és az Apostolok Cselekedeteinek ellenőrzése már befejeződött, a Római levélé pedig a várakozásokkal ellentétben egy hónappal korábban, március végére elkészült. **Adjunk hálát** azért, hogy ilyen jól haladnak a munkával, és jól kijönnek egymással a munkatársak. **Kérjük az Urat**, hogy továbbra is ajándékozza meg őket eredményekkel és együttműködéssel, hogy 2010 áprilisában átadhassák az elkészült Újszövetséget a panaoknak.
- Újabb **örömhír**, hogy Szudánban a vármoltatási nehézségek ellenére célba ért a tira nyelvű Újszövetség, és márciusban sor került az átadási ünnepségre. Fajak Avajani, az egyik lelkész és fordító elmondta, hogy háromszor kellett végigjárnia 21 hivatalt, mire az Úr segítségével elvámolták a Szentírásokat. **Adjunk hálát** azért is, hogy az átadási ünnepségen sokan döntöttek úgy, hogy résztvesznek a gyülekezet életében, illetve letették egy leendő Bibliaiskola alapkövét is. **Könyörögjünk** azért, hogy a vízügyi helyzet is megoldódjon.
- **Pápua Új-Guineában** elérte a csúcspontját a több évtizede folyó munka, hiszen 2009-ben 5 Újszövetséget is átadnak a következő nyelveken: takuu, iyo, minimimb, gapapaiwa, és minaveha, valamint további 8 nyelven van folyamatban a nyomdai előkészítés, hogy 2010-ben sor kerülhessen az átadásra. Ez valóban kézzelfogható jele Isten áldásának és hűségének! **Hordozzuk imádságban** ezeknek az Újszövetségeknek a sorsát, hogy az emberek szomjazzák Isten Igéjét és akarják és tudják követni az Ő akaratát. **Kérjük bölcsességet Istentől**, hogy a minavehák vendégül tudják látni az ünnepségre érkezőket, mert jelenleg nagy éhség pusztít a Fergusson-szigeten, ahol élnek. Hadd ajándékozza meg őket a gondoskodó Úr mindennel, amire szükségük van.